

平成 28 年 6 月 7 日

## 管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

### アラバマ州(5件)

#### 1. 銃器使用殺人事件 (バーミングハム地区)

見出し : "16-year-old killed, another injured in Birmingham shooting"

新聞 : AL.com

記者 : Erin Edgemon

日付 : 6/4/2016

要旨 : Birmingham police received a report at around 2:45 a.m. of someone shot in the 200 block of 12<sup>th</sup> St. South. On the scene, officers found a boy, who had been shot, unresponsive. He was pronounced dead at the scene. A girl who had also been shot was transported to UAB Hospital for treatment of her injuries. She is now in stable condition, according to police. Birmingham police say several men opened fire on the victims while they were waiting for a friend on the side of the road. The shooters fled the scene prior to the officers' arrival. The motive behind the shooting is currently unclear. [http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/06/16-year-old-killed-another-inj.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/06/16-year-old-killed-another-inj.html#incart_river_index)

UPDATE:

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/06/1\\_suspect\\_in\\_custody\\_in\\_weeken.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/06/1_suspect_in_custody_in_weeken.html#incart_river_index)

## 2. じゅうきしやうじけん銃器使用事件 (ユーフォーラ地区)

みだ見出し : "Alabama man, who injured 3 in shooting spree, killed in shootout with officers, police say"

しんぶん新聞 : AL.com

きしや記者 : Erin Edgemon

ひづけ日付 : 6/4/2016

ようし要旨 : Eufaula police received a report that a 2-year-old was shot at the Level Acres Mobile Home Park. The toddler, who had been shot in the leg, was flown to Children's of Alabama in Birmingham for treatment. After shooting the toddler, the suspect left the mobile home park and traveled to Davis Street where he shot a 42-year-old woman. Then the suspect allegedly went to Norman Street where he shot a 39-year-old man multiple times. The man and woman shot are currently listed in critical condition at a Dothan hospital. Eufaula police say officers made contact with the suspect near Zion Church where he began firing shots at the officers. He continued to fire shots at officers during a subsequent vehicle and foot pursuit, according to the police department. Officers shot and killed the suspect, who was pronounced dead at Medical Center Barbour.

[http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2016/06/officer-involved\\_shooting\\_unde.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2016/06/officer-involved_shooting_unde.html#incart_river_index)

## 3. きやうきしやうさつじんじけん凶器使用殺人事件 (シェルビー郡地区)

みだ見出し : "Woman charged with murder in deadly stabbing in Shelby County"

しんぶん新聞 : AL.com

きしや記者 : Carol Robinson

ひづけ  
日付：6/6/2016

ようし  
要旨：Lawmen were dispatched about 1:15 a.m. to the Almont community, near Montevallo. Once on the scene, deputies found a man who had apparently been stabbed. The victim was unresponsive so police began CPR however efforts to revive the victim failed. Witnesses led deputies to a suspect. Deputies took her into custody at the scene and later obtained the formal murder warrant against her. [http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/06/woman\\_charged\\_in\\_early-morning.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/06/woman_charged_in_early-morning.html#incart_river_index)

#### 4. 児童に対する性的暴行事件（リーズバーク地区）

みだ  
見出し：“Leesburg man arrested on child sex abuse charges”

しんぶん  
新聞：AL.com

きしや  
記者：William Thornton

ひづけ  
日付：6/6/2016

ようし  
要旨：Cherokee County police said a man was arrested Thursday following an investigation related to a child sexual abuse case that began during the Memorial Day weekend. The suspect has been charged with abuse of a child under the age of 12 years. [http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2016/06/leesburg\\_man\\_arrested\\_on\\_child.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2016/06/leesburg_man_arrested_on_child.html#incart_river_index)

#### 5. 薬物事件（シェルビー郡地区）

みだ  
見出し：“Lawmen nab Georgia man with \$120,000 in high-grade marijuana”

しんぶん  
新聞：AL.com

きしや  
記者：Carol Robinson

ひづけ  
日付：6/7/2016

ようし  
要旨 : The Shelby County Drug Enforcement Task Force was conducting a follow-up investigation to a recent methamphetamine case and identified a man as a potential drug trafficker traveling from the west coast to the Jefferson and Shelby County areas. Authorities gathered intelligence, conducted surveillance and worked with neighboring law enforcement agencies to identify the suspect, his vehicle and his potential director of travel. The task force, along with the Jefferson County Sheriff's Office and a Pelham Police Department drug-sniffing dog, intercepted the suspect in an undisclosed part of Center Point. Investigators found about 6.6 pounds of the marijuana concealed in the suspect's vehicle. At roughly \$40 per gram, the seized marijuana has a street value of more than \$120,000.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/06/lawmen\\_nab\\_georgia\\_man\\_with\\_m.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/06/lawmen_nab_georgia_man_with_m.html#incart_river_index)

## ジョージア州 (1件)

### 1. 強盗事件 (ノークロス地区)

みだ  
見出し : "2 arrested in attack of taxi driver in Gwinnett"

しんぶん  
新聞 : ajc.com

きしゃ  
記者 : Steve Burns

ひづけ  
日付 : 6/7/2016

ようし  
要旨 : Shortly before 3 p.m. Saturday, a taxi driver picked up a man on Ashley Lakes Drive in Norcross. That passenger told the driver to pick up another man and two teen girls at a Norcross apartment complex, police said. At the intersection of Lawrenceville Highway and Halcyon Way, the driver asked for payment and one of the men offered his watch. The driver insisted on proper payment. One of the men said he didn't have any money and grabbed the driver's phone from his hand, police said. The man began beating the driver in the head and upper body, and the driver got out of the car and tried to defend himself. An off-duty DeKalb County police officer saw the incident and stopped to help, police

said. The passengers ran away after they saw the officer, leaving some of their belongings in the taxi. The passengers, a 21-year-old and an 18-year-old man, were arrested after someone spotted them in the area of Lawrenceville Highway and Shannon Way. Both were taken to the Gwinnett jail and charged with robbery. One of the suspects faces additional charges of burglary and possession of marijuana after police linked him to a burglary a short distance from the location of the attack, police said. The teen girls, ages 16 and 14, said they left the taxi when they saw the beating taking place, police said. They were released to an adult. The driver had lacerations on his head and foot.

<http://www.ajc.com/news/news/crime-law/2-arrested-in-attack-of-taxi-driver-in-gwinnett/nrbzp/>

## サウスカロライナ州<sup>しゅう けん</sup> (3件)

### 1. 銃器使用事件<sup>じゅうきしやうじけん</sup> (リッチランド郡地区<sup>ぐん ちく</sup>)

<sup>み だ</sup>  
見出し : "Richland deputies investigating shooting off of Farrow Road"

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : thestate.com

<sup>きしや</sup>  
記者 : Glen Luke Flanagan

<sup>ひづけ</sup>  
日付 : 6/5/2016

<sup>ようし</sup>  
要旨 : Deputies are investigating an aggravated assault after finding a victim who had been shot in the lower body Saturday night. The Richland County Sheriff's Department responded to Locksley Hall Road and William Hardin Road and learned that the victim had been taken Providence Northeast Hospital by friends. The victim's injuries are not life threatening, police said.

<http://www.thestate.com/news/local/crime/article81936112.html>

## 2. <sup>せいできぼうこうじけん</sup>性的暴行事件 (<sup>ぐんちく</sup>グリーンビル郡地区)

<sup>みだ</sup>  
見出し : **"Greenville County Schools assistant principal arrested"**

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : thestate.com

<sup>きしゃ</sup>  
記者 : Romando Dixon

<sup>ひづけ</sup>  
日付 : 6/7/2016

<sup>ようし</sup>  
要旨 : An assistant principal at Blue Ridge High School groped and fondled a teacher without consent on school grounds, the Greenville County Sheriff's Office said. The suspect was charged with second-degree assault and battery, according to an arrest warrant. The incident happened in his office at the school, the arrest warrant states. <http://www.thestate.com/news/local/crime/article82189962.html>

## 3. <sup>じゅうきしやうごうとうじけん</sup>銃器使用強盗事件 (<sup>ぐんちく</sup>グリーンビル郡地区)

<sup>みだ</sup>  
見出し : **"Hitchhiker pulls out guns, robs driver after receiving ride"**

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : thestate.com

<sup>きしゃ</sup>  
記者 : Jane Moon Dail

<sup>ひづけ</sup>  
日付 : 6/7/2016

<sup>ようし</sup>  
要旨 : Deputies are searching for a suspect who robbed a motorist after hitching a ride around the corner. The victim picked up the suspect at Stop and Go Convenient Store, 3536 Kay St., around 3 a.m. Thursday and gave him a ride to the 800 block of Beatty Road about a quarter mile away, according to reports. The suspect then reportedly pointed a handgun at the victim and demanded belongings. The suspect stole the victim's cell phone and credit cards. Cameras at Stop and Go Convenient Store capture images of the suspect just before the incident. <http://www.thestate.com/news/local/crime/article82252152.html>